

ЗАКОН
О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ
ЈЕРМЕНИЈЕ О ЕКОНОМСКОЈ, НАУЧНОЈ И
ТЕХНИЧКОЈ САРАДЊИ

Члан 1.

Потврђује се Споразум између Владе Републике Србије и Владе Републике Јерменије о економској, научној и техничкој сарадњи, сачињен у Јеревану, 12. октобра 2014. године, у оригиналу на српском, јерменском и енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Јерменије о економској, научној и техничкој сарадњи у оригиналу на српском језику гласи:

СПОРАЗУМ

између

Владе Републике Србије и Владе Републике Јерменије о економској, научној и техничкој сарадњи

Влада Републике Србије и Влада Републике Јерменије (у даљем тексту: Стране уговорнице),

позивајући се на развој пријатељских односа између Републике Србије и Републике Јерменије,

у жељи да јачају, одржавају и развијају економску, научну и техничку сарадњу између Страна уговорница, као и да интензивирају и диверзификују њихову трговину,

водећи се принципима једнакости, заједничког интереса и међународног права,

договориле су се о следећем:

Члан 1.

Циљеви

1. Стране уговорнице ће, у оквиру својих националних законодавстава и узимајући у обзир своје међународне обавезе, развијати, јачати и диверзификовати економску, научну и техничку сарадњу, на узајамно корисној основи, у свим областима од заједничког интереса.

2. Таква сарадња ће бити усмерена посебно на:

а) јачање и диверзификацију економских веза између Страна уговорница;

б) охрабривање сарадње између организација и предузећа, укључујући мала и средња предузећа, са циљем промоције инвестиција, заједничког улагања и других форми сарадње између њих.

Члан 2.

Делокруг

1. Сарадња између Страна уговорница из члана 1. овог споразума обухватиће посебно следеће области:

а) инвестициона политика,

б) туризам,

в) индустрија,

г) наука, технологија и иновације,

д) транспорт и транзит,

ђ) информационе и комуникационе технологије,

е) регионални развој,

ж) пољопривреда,

з) заштита животне средине,

и) друге области од заједничког интереса које промовишу даље проширење економске, научне и техничке сарадње.

2. Стране уговорнице ће се међусобно консултовати како би идентификовале приоритетне секторе за сарадњу, као и нове секторе економске, научне и техничке сарадње које би биле укључене.

Члан 3.

Мере за сарадњу

У циљу постизања циљева овог споразума, Стране уговорнице ће, између осталог, омогућити и промовисати:

- а) комуникацију и сарадњу између владиних институција,
- б) везе између професионалних организација, комора и удружења,
- в) посете, контакте и активности осмишљене да промовишу сарадњу између појединаца, званичника и економских организација,
- г) организацију сајмова и изложби,
- д) организацију семинара и симпозијума,
- ђ) формирање заједничких предузећа и других облика заједничких економских активности,
- е) учешће малих и средњих предузећа у билатералним економским односима,
- ж) активности које се односе на промоцију трговине.

Члан 4.

Размена информација

1. Стране уговорнице ће редовно размењивати информације које се односе на трговину, инвестиције, финансијске услуге и друге информације неопходне за промовисање и омогућавање економске, научне и техничке сарадње.

2. Стране уговорнице препознају значај ефикасне заштите права интелектуалне својине. Стране уговорнице ће редовно размењивати информације о законима и процедурама којим се регулише заштита права интелектуалне својине у својим земљама.

Члан 5.

Оснивање Међувладине комисије

1. У циљу реализације задатака наведених у члану 1. овог споразума Стране уговорнице ће основати српско-јерменску Међувладину комисију за економску, научну и техничку сарадњу (у даљем тексту: Међувладина комисија).

2. Међувладина комисија ће бити састављена од представника надлежних органа држава Страна уговорница.

3. Међувладина комисија ће одржавати заседања по потреби, али најмање једанпут у две године, наизменично у Републици Србији и Републици Јерменији.

4. Међувладина комисија може позвати представнике пословних кругова да учествују у њеном раду.

Члан 6.

Задаци Међувладине комисије

1. Главни задаци Међувладине комисије су следећи:

а) да прати и испитује функционисање овог споразума и сва питања која могу проистећи у спровођењу овог споразума,

б) да размотри програме економске, индустријске, научне и техничке сарадње у областима од заједничког интереса,

в) да испита проблеме који би могли да ометају развој економске сарадње и трговине између Страна уговорница,

г) да упоређује статистичке податке Страна уговорница.

2. Међувладина комисија ће давати препоруке за измене и допуне овог споразума.

Члан 7.

Решавање спорова

Спорови који се односе на тумачење или примену овог споразума решаваће се путем преговора и консултација између Страна уговорница.

Члан 8.

Измене и допуне

1. Одредбе овог споразума могу бити измењене и допуњене уз узајамну сагласност Страна уговорница.

2. Такве измене и допуне биће у форми допунских протокола, који ће бити саставни део овог споразума и ступиће на снагу у складу са процедурама наведеним у члану 9. овог споразума.

Члан 9.

Завршне одредбе

1. Овај споразум ступа на снагу даном пријема последњег писаног обавештења, дипломатским каналима, којим Стране уговорнице обавештавају једна другу о томе да су испуњене унутрашње процедуре неопходне за његово ступање на снагу.

2. Овај споразум закључује се на неодређено време.

3. Свака Страна уговорница може раскинути овај споразум обавештавањем, у писаном облику, друге Стране уговорнице. Такав раскид ће се примењивати првог дана шестог месеца од дана када је друга Страна уговорница примила такво обавештење.

Сачињено у Јеревану, дана 12. октобра 2014. године, у два оригинална примерка, сваки на српском, јерменском и енглеском језику, при чему сви текстови имају подједнаку важност.

У случају разлика у тумачењу овог споразума меродаван је текст на енглеском језику.

**За Владу
Републике Србије
министар привреде
Жељко Сертић, с.р.**

**За Владу
Републике Јерменије
министар иностраних послова
Едвард Агванович Налбандјан, с.р.**

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.